371L0162

N:o L 87/24 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 17.4.71

NEUVOSTON DIREKTIIVI,

annettu 30 päivänä maaliskuuta 1971,

juurikkaiden, rehukasvien ja viljakasvien siementen, siemenperunoiden pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annettujen direktiivien sekä öljy- ja kuitukasvien siementen pitämisestä kaupan 30 päivänä kesäkuuta 1969 annetun direktiivin sekä vihannesten siementen pitämisestä kaupan 29 päivänä syyskuuta 1970 annetun direktiivin muuttamisesta

(71/162/ETY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 ja 100 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon(1),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,

sekä katsoo, että

jäljempänä tarkoitetuista syistä olisi muutettava tiettyjä säännöksiä juurikkaiden siementen pitämisestä kaupan(2), sellaisena kuin se on muutettuna 18 päivänä helmikuuta 1969 annetulla direktiivillä(3), rehukasvien siementen pitämisestä kaupan(4), sellaisena kuin se on muutettuna 18 päivänä helmikuuta 1969 annetulla direktiivillä(5), viljakasvien siementen pitämisestä kaupan(6), sellaisena kuin se on muutettuna 18 päivänä helmikuuta 1969 annetulla direktiivillä(7), siemenperunoiden pitämisestä kaupan(8), sellaisena kuin se on muutettuna 18 päivänä helmikuuta 1969 annetulla direktiivillä(9), 14 päivänä kesäkuuta 1966 annetuissa neuvoston direktiiveissä sekä öljy- ja kuitukasvien siementen pitämisestä kaupan 30 päivänä kesäkuuta 1969(10) annetussa neuvoston direktiivissä ja vihannesten siementen pitämisestä kaupan 29 päivänä syyskuuta 1970(11) annetussa neuvoston direktiivissä,

viljelykasvilajien lajikkeiden yleisestä luettelosta säädetään 29 päivänä syyskuuta 1970 annetussa neuvoston direktiivissä(12),

olisi joudutettava pääosin teknisten muutosten tekemistä liitteisiin nopeutetulla menettelyllä,

on tarpeen tulevaisuudessa sallia itseliimautuvien etikettien käyttö,

olisi täydennettävä vertailututkimuksia koskevia säännöksiä,

olisi jaoteltava tietyt rehukasvisuvut maatalouden kannalta tärkeisiin lajeihin ja muutettava tiettyjä teknisiä määräyksiä, ja

toisaalta öljy- ja kuitukasvien siementen osalta ei ole tarpeen soveltaa direktiiviä lajeihin risiini ja seesami, ja toisaalta olisi säädettävä erityisistä säännöksistä yksikotisen hampun osalta,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan juurikkaiden siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annettua direktiiviä seuraavasti:

1. Korvataan 6 artikla seuraavasti:

   "Jäsenvaltioiden on säädettävä, että mahdollisesti vaadittavat tiedot genealoqisista ainesosista pidetään jalostajan pyynnöstä luottamuksellisina."

2. Täydennetään 11 artiklan 1 kohdan a alakohtaa ilmaisun "varmennettujen siementen sininen;" jälkeen seuraavasti:

   "itseliimautuvien etikettien käyttö on sallittua ja niitä voidaan käyttää viralliseen sulkemiseen;"

3. Korvataan päivämäärä 16 artiklan 2 kohdan viimeisessä virkkeessä päivämäärällä 1 päivänä heinäkuuta 1972.

(1) EYVL N:o C 101, 4.8.1970, s. 44
(2) EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2290/66
(3) EYVL N:o L 48, 26.2.1969, s. 4
(4) EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2298/66
(5) EYVL N:o L 48, 26.2.1969, s. 8
(6) EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2309/66
(7) EYVL N:o L 48, 26.2.1969, s. 1
(8) EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2320/66
(9) EYVL N:o L 48, 26.2.1969, s. 7
(10) EYVL N:o L 169, 10.7.1969, s. 3
(11) EYVL N:o L 225, 12.10.1970, s. 7
(12) EYVL N:o L 225, 12.10.1970, s. 1

4. Korvataan 20 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Yhteisössä pistokokein juurikkaiden varmennetuista siemenistä otettujen näytteiden jälkitarkastusta varten on suoritettava yhteisön vertailukokeita. Jälkitarkastuksessa voidaan tarkastaa niiden edellytysten täyttyminen, joiden mukaisia siementen on oltava. Kokeiden ja niiden tulosten järjestäminen on annettu 21 artiklassa tarkoitetun komitean tehtäväksi."

5. Lisätään artikla 21 artiklan jälkeen seuraava:

"*21 a artikla*

Neuvosto päättää komission ehdotuksesta ja tieteellisen ja teknisen tietämyksen perusteella liitteisiin tehtävistä muutoksista."

2 artikla

Muutetaan rehukasvien siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annettua direktiiviä seuraavasti:

1. Korvataan 2 artiklan 1 kohdan A alakohdan a alakohdassa ilmaisut:

"*Agrostis spec.*	Röllit"

seuraavasti:

"*Agrostis canina L.*	Luhtarölli
ssp. canina	Hwd.
Agrostis gigantea Roth	Isorölli
Agrostis stolonifera L.	Rönsyrölli
Agrostis tenuis Sibth.	Nurmirölli."

2. Korvataan 2 artiklan 1 kohdan A alakohdan a alakohdassa ilmaisut:

"*Lolium spec.*	Raiheinät"

seuraavasti:

"*Lolium multiflorum Lam.*	Italianraiheinä (mukaan luettuna westerwoldraiheinä)
Lolium perenne L.	Englanninraiheinä
Lolium x hybridum Hausskn.	Hybridiraiheinä."

3. Korvataan 2 artiklan 1 kohdan A alakohdan a alakohdassa ilmaisut:

"*Poa spec.*	Nurmikat"

seuraavasti:

"*Poa annua L.*	Kylänurmikka
Poa nemoralis L.	Lehtonurmikka
Poa palustris L.	Rantanurmikka
Poa pratensis L.	Niittynurmikka
Poa trivialis L.	Karheanurmikka"

4. Korvataan 2 artiklan 1 kohdan A alakohdan b alakohdassa ilmaisut:

"*Lupinus spec.*, paitsi	Lupiinit, paitsi
Lupinus perennis L.	*Lupinus perennis L.*

seuraavasti:

"*Lupinus albus L.*	Valkolupiini
Lupinus angustifolius L.	*Sinilupiini*
Lupinus luteus L.	Keltalupiini"

5. Korvataan 2 artiklan 1 kohdan A alakohdan b alakohdassa ilmaisut:

"*Vicia spec.*, paitsi	Virnat, paitsi
Vicia faba major L.	härkäpapu

seuraavasti:

"*Vicia faba L. ssp.* faba var. equina Pers.	Härkäpapu
Vicia faba L. var. minor (Peterm.) *bull*	Härkäpapu
Vicia pannonica Crantz	Unkarinvirna
Vicia sativa L.	Rehuvirna
Vicia villosa Roth	Ruisvirna"

6. Korvataan 3 artiklan 1 kohdassa ilmaisut:

"*Lolium spec.*"

seuraavasti:

"*Lolium multiflorum* Lam.

Lolium perenne L.

Lolium x hybridum *Hausskn.*"

7. Korvataan 6 artikla seuraavasti:

"Jäsenvaltioiden on säädettävä, että mahdollisesti vaadittavat tiedot genealogisista ainesosista pidetään

jalostajan pyynnöstä luottamuksellisina."

8. Täydennetään 10 artikla 1 kohta a alakohtaa ilmaisun "kauppasiementen etiketin on oltava tummankeltainen;" jälkeen seuraavasti:

"itseliimautuvien etikettien käyttö on sallittua ja niitä voidaan käyttää viralliseen sulkemiseen;"

9. Korvataan päivämäärä 16 artiklan 2 kohdan viimeisessä virkkeessä päivämäärällä 1 päivänä heinäkuuta 1972.

10. Korvataan 20 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Yhteisössä pistokokein juurikkaiden varmennetuista siemenistä otettujen näytteiden jälkitarkastusta varten on suoritettava yhteisön vertailukokeita. Jälkitarkastuksessa voidaan tarkastaa niiden edellytysten täyttyminen, joiden mukaisia siementen on oltava. Kokeiden ja niiden tulosten järjestäminen on annettu 21 artiklassa tarkoitetun komitean tehtäväksi."

11. Lisätään artikla 21 artiklan jälkeen seuraava:

"*21 a artikla*

Neuvosto päättää komission ehdotuksesta ja tieteellisen ja teknisen tietämyksen perusteella liitteisiin tehtävistä muutoksista."

12. Korvataan ilmaisu "*Agrostis alba*" liitteessä II olevan I osan 3 alakohdan A alakohdan a alakohdassa ilmaisulla "*Agrostis gigantea Roth*" ja ilmaisu "*Lolium multiflorum spec. italicum*" ilmaisulla "*Lolium multiflorum* Lam."

13. Korvataan ilmaisu "0,1", joka ilmaisee rikkakasvien siementen enimmäismäärän *Hedysarum coronarium L.* -lajilla, liitteessä II olevan I osan 3 alakohdan A alakohdan b alakohdassa ilmaisulla "1,5".

14. Täydennetään liitteessä II olevan I osan 3 alakohdan B alakohtaa seuraavasti:

"f) *Rumex obstusifolius* ja *Rumex crispus* -lajien siementen lukumäärä 5 gramman näytteessä ei saa olla enemmän kuin 2."

15. Korvataan liitteessä II olevan I osan 3 alakohdan C alakohdan a alakohta seuraavasti:

"a) muun väristen lupiinien siementen lukumäärä ei saa olla enemmän kuin 2 karvaan lupiinin osalta eikä enemmän kuin 1 muiden lupiinien osalta."

16. Korvataan liitteessä II olevan 3 osan 4 alakohdan a alakohta seuraavasti:

"a) muun väristen lupiinien siementen lukumäärä ei saa olla enemmän kuin 4 karvaan lupiinin osalta eikä enemmän kuin 2 muiden lupiinien osalta."

17. Lisätään alakohta liitteessä IV olevan A osan a alakohtaan seuraavasti:

"10. Niiden heinäkasvilajikkeiden siementen osalta, joille ei ole tehty viljelykasvilajien yleisestä lajikeluettelosta 29 päivänä syyskuuta 1970 annetun neuvoston direktiivin[1] 4 artiklan 2 kohdan alakohdassa tarkoitettuja viljely- ja käyttöarvokokeita, maininta: "ei tarkoitettu rehun tuotantoon"."

3 artikla

Muutetaan viljakasvien siementen pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annettua direktiiviä seuraavasti:

1. Korvataan 2 artiklan 1 kohdan A alakohdassa ilmaisu:

"*Zea maïs L.*"	"Maissi"

seuraavasti:

"*Zea maïs L.*, paitsi *Zea maïs convar. microsperma* (Koern) ja *Zea maïs convar. saccharata* (Koern)	Maissi, paitsi popcornmaissi ja sokeri-maissi."

2. Korvataan 6 artikla seuraavasti:

"Jäsenvaltioiden on säädettävä, että mahdollisesti vaadittavat tiedot genealogisista ainesosista pidetään jalostajan pyynnöstä luottamuksellisina."

3. Täydennetään 10 artikla 1 kohta a alakohtaa ilmaisun "toisen sukupolven varmennettujen siementen etiketin on oltava punainen;" jälkeen seuraavasti:

"itseliimautuvien etikettien käyttö on sallittua ja niitä voidaan käyttää viralliseen sulkemiseen;"

---

[1] EYVL N:o L 225, 12.10.1970, s. 1

4. Korvataan päivämäärä 16 artiklan 2 kohdan viimeisessä virkkeessä päivämäärällä 1 päivänä heinäkuuta 1972.

5. Korvataan 20 artiklan 1 kohta seuraavasti: "1. Yhteisössä pistokokein juurikkaiden varmennetuista siemenistä otettujen näytteiden jälkitarkastusta varten on suoritettava yhteisön vertailukokeita. Jälkitarkastuksessa voidaan tarkastaa niiden edellytysten täyttyminen, joiden mukaisia siementen on oltava. Kokeiden ja niiden tulosten järjestäminen on annettu 21 artiklassa tarkoitetun komitean tehtäväksi."

6. Lisätään 21 artiklan jälkeen artikla seuraavasti:

"*21 a artikla*

Neuvosto päättää komission ehdotuksesta ja tieteellisen ja teknisen tietämyksen perusteella liitteisiin tehtävistä muutoksista."

4 artikla

Muutetaan siemenperunan pitämisestä kaupan 14 päivänä kesäkuuta 1966 annettua direktiiviä seuraavasti:

1. Poistetaan 5 artikla.

2. Täydennetään 14 artikla 1 kohtaa seuraavasti:

"Vertailukokeissa voidaan tarkastaa myös liitteessä I vahvistettuja vähimmäisedellytyksiä."

3. Korvataan päivämäärä 15 artiklan 2 kohdan viimeisessä virkkeessä päivämäärällä 1 päivänä heinäkuuta 1972.

4. Lisätään 19 artiklan jälkeen artikla seuraavasti:

"*19 a artikla*

Neuvosto päättää komission ehdotuksesta ja tieteellisen ja teknisen tietämyksen perusteella liitteisiin tehtävistä muutoksista."

5 artikla

Muutetaan öljy- ja kuitukasvien siementen pitämisestä kaupan 30 päivänä kesäkuuta 1969 annettua direktiiviä seuraavasti:

1. Poistetaan 2 artiklasta ilmaisut "*Ricinus communis L.* — risiini" ja "*Sesamum orientale L.* — seesami" ja kaikki viittaukset risiiniin ja seesamiin.

2. Lisätään 2 artiklan 1 kohtaan:

a) ilmaisu B alakohdan b alakohdan loppuun ennen "luokkaan kuuluvien siementen tuotantoon" seuraavasti:

"tai tarvittaessa "kolmannen sukupolven varmennettujen siementen","

b) C alakohdassa ennen ilmaisua "hamppu" ilmaisu "kaksikotinen"

c) D alakohdassa ilmaisun "maapähkinä" jälkeen ilmaisu "yksikotinen hamppu"

d) ilmaisu D alakohdan b alakohdassa ilmaisun "toisen sukupolven varmennettujen siementen" jälkeen seuraavasti:

"tai tarvittaessa "kolmannen sukupolven varmennettujen siementen","

e) ilmaisu E alakohdan b alakohdan loppuun seuraavasti:

"tai tarvittaessa "kolmannen sukupolven varmennettujen siementen tuotantoon;""

f) seuraavan alakohdan jälkeen:

"E a. 'Toisen sukupolven varmennetuilla siemenillä' (yksikotinen hamppu): siemeniä,

a) jotka polveutuvat suoraan ensimmäisen sukupolven varmennetuista siemenistä ja jotka on tuotettu ja virallisesti tarkastettu nimenomaan toisen sukupolven varmennettuina siemeninä;

b) jotka on tarkoitettu kukintavaiheessa korjattavan hampun tuotantoon;

c) jotka täyttävät liitteissä I ja II varmennetuille siemenille vahvistetut edellytykset ja

d) joista on virallisessa tarkastuksessa todettu, että edellä tarkoitetut edellytykset on täytetty."

3. Korvataan 6 artikla seuraavasti:

"jäsenvaltioiden on säädettävä, että mahdollisesti vaadittavat tiedot genealogisista ainesosista pidetään jalostajan pyynnöstä luottamuksellisina."

4. Täydennetään 10 artiklan 1 kohdan a alakohtaa ilmaisun "kauppasiementen etiketti on ruskea;" jälkeen seuraavasti:

"itseliimautuvien etikettien käyttö on sallittua ja niitä voidaan käyttää viralliseen sulkemiseen;"

5. Korvataan päivämäärä 15 artiklan 2 kohdan viimeisessä virkkeessä päivämäärällä 1 päivänä heinäkuuta 1973.

6. Korvataan 19 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Yhteisössä pistokokein juurikkaiden varmennetuista siemenistä otettujen näytteiden jälkitarkastusta varten on suoritettava yhteisön vertailukokeita. Jälkitarkastuksessa voidaan tarkastaa niiden edellytysten täyttyminen, joiden mukaisia siementen on oltava. Kokeiden ja niiden tulosten järjestäminen on annettu 21 artiklassa tarkoitetun komitean tehtäväksi."

7. Lisätään 20 artiklan jälkeen seuraava:

"*20 a artikla*

Neuvosto päättää komission ehdotuksesta ja tieteellisen ja teknisen tietämyksen perusteella liitteisiin tehtävistä muutoksista."

8. Poistetaan ilmaisut "risiini", "*Ricinus communis*" ja "*Sesamum orientale L.*" sekä kaikki niihin liittyvät viittaukset liitteessä I olevassa 5 alakohdassa ja liitteessä II olevan 1 osan 2 alakohdan A alakohdassa.

9. Korvataan ilmaisu "*Linum usitatissimum*" liitteessä II olevan I osan 2 alakohdan B alakohdan e alakohdassa ilmaisulla "*Cannabis sativa.*"

6 artikla

Muutetaan vihannesten siementen pitämisestä kaupan 29 päivänä syyskuuta 1970 annettua direktiiviä seuraavasti:

1. Korvataan 39 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Yhteisössä pistokokein juurikkaiden varmennetuista siemenistä otettujen näytteiden jälkitarkastusta varten on suoritettava yhteisön vertailukokeita. Jälkitarkastuksessa voidaan tarkastaa niiden edellytysten täyttyminen, joiden mukaisia siementen on oltava. Kokeiden ja niiden tulosten järjestäminen on annettu 40 artiklassa tarkoitetun komitean tehtäväksi."

2. Lisätään 40 artiklan jälkeen artikla seuraavasti:

"*40 a artikla*

Neuvosto päättää komission ehdotuksesta ja tieteellisen ja teknisen tietämyksen perusteella liitteisiin tehtävistä muutoksista."

7 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava:

a) tämän direktiivin 1 artiklan 3 kohdan, 2 artiklan 9 kohdan, 3 artiklan 4 kohdan, 4 artiklan 3 kohdan, 5 artiklan 1, 2 ja 7 kohdan säännösten noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan 1 päivästä heinäkuuta 1970 alkaen;

b) tämän direktiivin 1 artiklan 1 kohdan, 2 artiklan 7 ja 17 kohdan, 3 artiklan 2 kohdan, 4 artiklan 1 kohdan, 5 artiklan 3 kohdan ja 6 artiklan säännösten noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 1972;

c) muut tämän direktiivin säännösten noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 1 päivänä heinäkuuta 1971.

8 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 30 päivänä maaliskuuta 1971.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. SCHUMANN